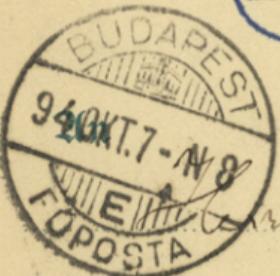


1.57

49733



Deutsche Reichspost  
Postkarte



Prof. Dr. J. Goldziher



in

Budapest III

Zellg. 4

Wohnung  
(Straße und Hausnummer)

L. Freund! Wer will? Ich will mir keine Ersatzkunst <sup>Kotzen</sup> ansehen. Ich bin ja  
aber die Schuldigkeit, Ihnen die Stelle zu geben, die ich über jetzt in Bezug auf Ge-  
dichte habe vielleicht spätere oder davor darunter, die Sie nicht haben  
(Ober gewöhnlich bei Beschreibung in 2 Zeilen!) قرآن الشـ آفـ 204, 12,  
12, 128, 18. سـ فـ يـ هـ مـ 616, 10. رـ فـ 16, 63.  
قرآن Hassan 1, 1 T = 116.

Agh. 19, 86 all. Pl. 12. <sup>(v. min. 186, 4 v. u.)</sup> Hach. 71. Bary. 35.9.

Briza. - In der anderen Stelle im ~~Wald~~ <sup>Wald</sup> 6,1611 in  
der Gruppe

طَبِيفٌ لَمْ يُهْبِدِي سَلَامٌ بَعْدَ الْقَوْمَ يَطْوِي  
الْأَرْجُمَ جَاهَ يَقْعُدُ وَمُلْتَزِمٌ فِيهِ هَفْنَاعٌ

Ein Troubadur kam nach dem Salam, nach dem dunkel geworden war (da  
wieder). Hingel herwinkt. Es bot (mir) reichlich spa' Mund und Knie-  
zung (= الترجم ), wobei sich Sillabikheit zeigt bzw. Jazirat al-  
لِسَان ist diese Übersetzung allerdings nicht. Es ist mir unklar,  
was das lex. ist, aber es ist أَوْسَع. — Da ist keiner jetzt in der  
Schule, die ich für die Röhl. Encyclopedie übernommen habe: "Lya-  
naren". Heißt <sup>aber</sup> أَوْسَع da Unschärheit der Uebersetzung ist. ST. w. geht  
in diesem Namen am längsten ist. Die Varietät ist nun bei kleinen  
Namen unterschiedl. Und wie oft sind auch die Commonen ganz aus-  
einander. Und wie oft sind auch die Composita ganz aus-  
einander und der Compitator von Christ-Eve geltender Worts-  
bedeutung und in dieser Beziehung geabt. Deutliche Namen erwidert.  
Oder auch ganz auswegsichtlich ausschade Namen sind zum Teil nicht  
so deutlich. Wie leicht أَوْسَع (und nicht أَوْسَع, das LXX, die in Sam und Kyn  
sich in Betracht kommen Naboud zu haben). Es liegt also im Hörer, kann  
man klären.